

FOR CAR USE ONLY/NUR FÜR AUTOMOBIL GEBRAUCH/POUR APPLICATION AUTOMOBILE UNIQUEMENT/
PARA USO EN AUTOMÓVILES/SOLO PER L'UTILIZZO IN AUTOMOBILE/ENDAST FÖR BILBRUK/ALLEEN VOOR
GEBRUIK IN DE AUTO/ТОЛЬКО ДЛЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ В АВТОМОБИЛЯХ/DO UŻYCIA TYLKO W
SAMOCHODZIE



9-inch Digital Media Station iLX-F903D



MP3 AAC



EN

DE

FR

ES

IT

SE

NL

RU

PL

QUICK REFERENCE GUIDE

Kurzanleitung

GUIDE DE RÉFÉRENCE RAPIDE

GUÍA DE REFERENCIA RÁPIDA

GUIDA RAPIDA

SNABBGUIDE

SNELSTARTGIDS

КРАТКОЕ СПРАВОЧНОЕ РУКОВОДСТВО

SKRÓCONA INSTRUKCJA DLA UŻYTKOWNIKA

Содержание

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ	2
ВНИМАНИЕ.....	3
Приступая к работе.....	4
Функция “Избранное”	6
Добавление элементов	6
Android Auto (приобретается дополнительно)	7
Apple CarPlay (приобретается дополнительно)	7
Работа с устройством HDMI (DVD-проигрывателем) (приобретается дополнительно)....	7
Работа с радио/RDS	8
Работа с DAB/DAB+/DMB.....	9
Работа с флэш-накопителем USB (приобретается дополнительно)	10
Работа с iPod/iPhone (приобретается дополнительно)	11
Функция телефона “Свободные руки”	12
Технические характеристики	13

ВАЖНО

Запишите серийный номер своего устройства в предоставленном далее месте и сохраните его для дальнейшего использования.

СЕРИЙНЫЙ НОМЕР: _____

СЕРИЙНЫЙ НОМЕР ISO: AL _____

ДАТА УСТАНОВКИ: _____

КТО УСТАНАВЛИВАЛ: _____

МЕСТО ПРИОБРЕТЕНИЯ: _____

Подробную информацию о всех функциях см. в “Руководстве пользователя”, записанном на прилагаемом компакт-диске. (Так как это информационный CD-диск, его нельзя использовать для воспроизведения музыки или изображений на проигрывателе.) При необходимости дилер ALPINE всегда сможет предоставить вам печатную версию “Руководства пользователя”, записанного на компакт-диске.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Этот символ обозначает важные инструкции. Их несоблюдение может привести к травме или смертельному исходу.

УСТАНАВЛИВАЙТЕ ДАННЫЙ ПРОДУКТ ТАКИМ ОБРАЗОМ, ЧТОБЫ ВОДИТЕЛЬ НЕ МОГ ВИДЕТЬ ЭКРАН, ЕСЛИ АВТОМОБИЛЬ НЕ ОСТАНОВЛЕН И НЕ ЗАДЕЙСТВОВАН СТОЯНОЧНЫЙ ТОРМОЗ.

Просмотр водителем телевизионных программ или видео в процессе вождения опасен. Неправильная установка этого продукта позволяет водителю просматривать телевизионные программы или видео в процессе вождения. Это может отвлечь водителя от управления автомобилем и привести к несчастному случаю. Водитель или пассажиры могут получить серьезные травмы.

НЕ ПРОСМАТРИВАЙТЕ ВИДЕО ВО ВРЕМЯ УПРАВЛЕНИЯ АВТОМОБИЛЕМ.

Просмотр видео может отвлечь водителя от управления автомобилем и привести к несчастному случаю.

НЕ ПРЕДПРИНИМАЙТЕ НИКАКИХ ДЕЙСТВИЙ, КОТОРЫЕ МОГУТ ОТВЛЕЧЬ ВАС ОТ БЕЗОПАСНОГО ВОЖДЕНИЯ АВТОМОБИЛЯ.

Любые действия, отвлекающие внимание на продолжительный срок, должны выполняться только после полной остановки. Перед выполнением таких действий всегда останавливайте автомобиль в безопасном месте. Несоблюдение этого требования может привести к аварии.

НЕ СЛЕДУЙТЕ ПРЕДЛОЖЕНИЯМ МАРШРУТА, ЕСЛИ НАВИГАЦИОННАЯ СИСТЕМА ПРЕДЛОЖИТ ВЫПОЛНИТЬ НЕБЕЗОПАСНЫЙ ИЛИ ЗАПРЕЩЕННЫЙ МАНЕВР, А ТАКЖЕ В СЛУЧАЯХ, ЕСЛИ ПРЕДЛОЖЕННЫЙ МАРШРУТ ОКАЖЕТСЯ ПОТЕНЦИАЛЬНО ОПАСНЫМ ИЛИ ПРИВЕДЕТ В ОПАСНУЮ ЗОНУ.

Не следует полностью полагаться на данное устройство, заменяя им собственные решения. Любые предложения маршрута данной системы не должны замещать любые местные правила дорожного движения или собственное решение и/или безопасную манеру вождения.

ПОДДЕРЖИВАЙТЕ ГРОМКОСТЬ НА УРОВНЕ, ПОЗВОЛЯЮЩЕМ СЛЫШАТЬ ВНЕШНИЕ ЗВУКИ ВО ВРЕМЯ ДВИЖЕНИЯ.

Чрезмерно высокий уровень громкости, заглушающий такие звуки, как сирены автомобилей аварийной службы и дорожные предупредительные сигналы (при пересечении ж/д путей и т.д.), может быть опасным и привести к аварии. **ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ВЫСОКОГО УРОВНЯ ГРОМКОСТИ В АВТОМОБИЛЕ МОЖЕТ ТАКЖЕ ВЫЗЫВАТЬ ДЕФЕКТ СЛУХА.**

КАК МОЖНО МЕНЬШЕ ОТВЛЕКАЙТЕСЬ НА ПРОСМОТР ДИСПЛЕЯ ВО ВРЕМЯ ВОЖДЕНИЯ.

Просмотр экрана может отвлечь водителя от управления автомобилем и привести к несчастному случаю.

НЕ РАЗБИРАТЬ И НЕ ИЗМЕНЯТЬ.

Это может вызывать аварийную ситуацию, возгорание или удар электрическим током.

ИСПОЛЬЗОВАТЬ ТОЛЬКО В АВТОМОБИЛЯХ С ПИТАНИЕМ БОРТОВОЙ СЕТИ +12 ВОЛЬТ И ЗАЗЕМЛЕНИЕМ ОТРИЦАТЕЛЬНОГО ПОЛЮСА НА КУЗОВ АВТОМОБИЛЯ.

(В случае сомнений проконсультируйтесь у своего дилера.)

Несоблюдение этого требования может привести к возникновению огня и т.п.

ХРАНИТЕ НЕБОЛЬШИЕ ОБЪЕКТЫ, ТАКИЕ КАК БАТАРЕИ, В НЕДОСТУПНЫХ ДЛЯ ДЕТЕЙ МЕСТАХ.

Глотание таких объектов может нанести серьезную травму. Если ребенок проглотил подобный объект, немедленно обратитесь к врачу.

ПРИ ЗАМЕНЕ ПРЕДОХРАНИТЕЛЕЙ ИСПОЛЬЗУЙТЕ ТОЛЬКО АНАЛОГИЧНЫЕ ПО НОМИНАЛУ.

Несоблюдение этого требования может привести к возгоранию и поражению электрическим током.

НЕ ЗАКРЫВАЙТЕ ВЕНТИЛЯЦИОННЫЕ ОТВЕРСТИЯ ИЛИ ПАНЕЛИ РАДИАТОРА.

В противном случае возможен нагрев внутренних деталей, который может привести к возгоранию.

ИСПОЛЬЗУЙТЕ ЭТОТ ПРОДУКТ ТОЛЬКО ДЛЯ АВТОМОБИЛЕЙ С БОРТОВОЙ СЕТЬЮ НАПРЯЖЕНИЕМ 12 В.

Неправильное использование может привести к возгоранию, поражению электрическим током или другим травмам.

ВЫПОЛНЯЙТЕ ПРАВИЛЬНЫЕ ПОДКЛЮЧЕНИЯ.

Неправильное подключение может привести к возгоранию или повреждению продукта.

ПЕРЕД ПОДКЛЮЧЕНИЕМ ПРОВОДОВ ОТСОЕДИНИТЕ КАБЕЛЬ ОТ ОТРИЦАТЕЛЬНОГО ПОЛЮСА БАТАРЕИ.

Несоблюдение этого требования может привести к поражению электрическим током или к травме вследствие короткого замыкания.

НЕ ДОПУСКАЙТЕ СПЛЕТЕНИЯ КАБЕЛЕЙ С НАХОДЯЩИМИСЯ РЯДОМ ПРЕДМЕТАМИ.

Проводку и кабели необходимо разместить в соответствии с указаниями в руководстве, чтобы избежать возможных препятствий и помех во время вождения. Кабели и проводка, которая блокирует доступ к рулевому колесу, рычагу переключения передач, педали тормоза и т.д., могут стать причиной опасной ситуации за рулем.

НЕ СРАЩИВАЙТЕ С ЭЛЕКТРИЧЕСКИМИ КАБЕЛЯМИ.

Никогда не срезайте кабельную изоляцию для подключения питания к другому оборудованию. В противном случае будет превышена допустимая нагрузка по току для данного провода, и в результате возможно возгорание и поражение электрическим током.

НЕ ПОВРЕДИТЕ ТРУБКИ ИЛИ ПРОВОДКУ ПРИ СВЕРЛЕНИИ ОТВЕРСТИЙ.

При сверлении установочных отверстий в корпусе примите меры предосторожности, чтобы избежать контакта, повреждения или закупоривания трубок топливопроводов или электропроводки. Несоблюдение этого требования может привести к возгоранию.

НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ БОЛТЫ ИЛИ ГАЙКИ ТОРМОЗНОЙ СИСТЕМЫ ИЛИ СИСТЕМЫ РУЛЕВОГО УПРАВЛЕНИЯ ДЛЯ ЗАЗЕМЛЕНИЯ.

Болты или гайки из тормозной системы или системы рулевого управления (или любой другой связанной с безопасностью системы) или баков НИКОГДА не следует использовать при установке или заземлении. Использование таких деталей может блокировать управление автомобилем и стать причиной возгорания.

НЕ УСТАНОВЛИВАЙТЕ УСТРОЙСТВО В МЕСТАХ, ГДЕ ОНО МОЖЕТ МЕШАТЬ РАБОТЕ АВТОМОБИЛЯ, НАПРИМЕР, РЯДОМ С РУЛЕВЫМ КОЛЕСОМ ИЛИ РЫЧАГОМ ПЕРЕКЛЮЧЕНИЯ СКОРОСТЕЙ.

В противном случае устройство может создать помехи для переднего обзора или затруднить движение, что может привести к серьезной аварии.



ВНИМАНИЕ

Этот символ обозначает важные инструкции. Их несоблюдение может привести к травме или выходу из строя продукта.

ПРИ ВОЗНИКНОВЕНИИ ПРОБЛЕМ НЕМЕДЛЕННО ПРЕКРАТИТЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПРОДУКТА.

В противном случае это может привести к получению травмы или повреждению продукта. Верните продукт своему авторизованному дилеру Alpine или в ближайший сервисный центр Alpine для ремонта.

ПРОКЛАДКА ПРОВОДОВ И УСТАНОВКА ДОЛЖНЫ БЫТЬ ВЫПОЛНЕНЫ СПЕЦИАЛИСТАМИ.

Для прокладки проводов и установки данного устройства требуются специальные технические навыки и опыт. В целях обеспечения безопасности для выполнения работы всегда обращайтесь к дилеру, у которого был приобретен этот продукт.

ИСПОЛЬЗУЙТЕ ТОЛЬКО СПЕЦИАЛИЗИРОВАННЫЕ УСТАНОВОЧНЫЕ КОМПОНЕНТЫ И ТЩАТЕЛЬНО ИХ ЗАКРЕПЛЯЙТЕ.

Используйте только специфицированные вспомогательные компоненты. Использование непредусмотренных компонентов может вызвать внутренние повреждения устройства или стать причиной его ненадежной установки. В результате может нарушиться крепление таких компонентов, приводя к возникновению опасности или сбою продукта.

ПРАВИЛЬНО ПРОЛОЖЕННАЯ ПРОВОДКА НЕ ДОЛЖНА ИЗГИБАТЬСЯ ИЛИ ЗАЩЕМЛЯТЬСЯ ОСТРЫМИ МЕТАЛЛИЧЕСКИМИ КРАЯМИ.

Прокладывайте кабели и проводку далеко от движущихся частей (например, направляющих сиденья) и острых или заостренных краев. Это позволяет предотвратить защемление или зажатие проводов. Если провода проходят через металлическое отверстие, используйте резиновое уплотнительное кольцо, чтобы предотвратить повреждение изоляции металлическим краем отверстия.

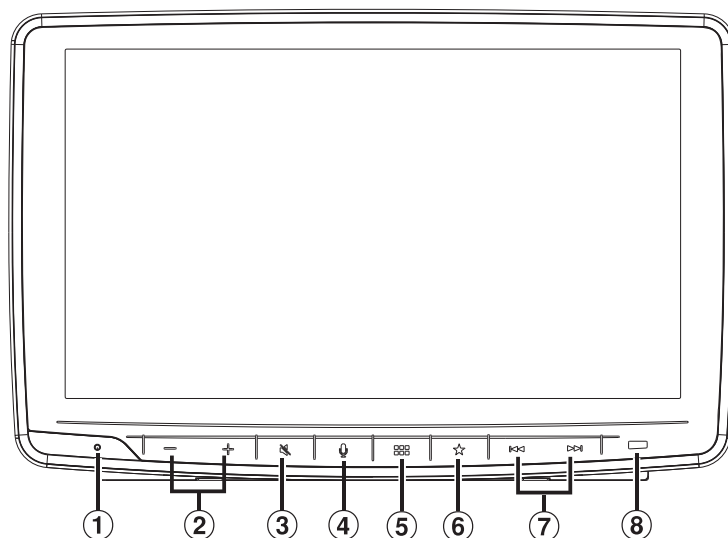
НЕ УСТАНОВЛИВАЙТЕ УСТРОЙСТВО В МЕСТАХ С ВЫСОКИМ УРОВНЕМ ВЛАЖНОСТИ ИЛИ ЗАПЫЛЕННОСТИ.





Избегайте устанавливать устройство в местах с высоким уровнем влажности или запыленности. Проникающие в устройство влага и пыль могут вызвать его неисправность.

Приступая к работе


Расположение элементов управления

Внешний вид экранов, используемых в Кратком справочном руководстве, может отличаться от реальных экранов.



- ① **Кнопка RESET**
Восстановление системы этого устройства.
- ② **Кнопка - / + (ВНИЗ/ВВЕРХ)**
Регулировка громкости.
- ③ **Кнопка  (MUTE)**
Нажмите, чтобы включить/выключить режим отключения звука.
- ④ **Кнопка **
В зависимости от подключенного смартфона нажмите эту кнопку для вызова функции Siri или перехода в режим распознавания голоса.
- ⑤ **Кнопка  (МЕНЮ)/(отключение питания)**
Переключение на экран меню.
Нажмите и удерживайте эту кнопку не менее 5 секунд, чтобы выключить питание.
- ⑥ **Кнопка ★ (Избранное)**
Перейти к экрану "Избранное".
Нажмите и удерживайте эту кнопку не менее 2 секунд, чтобы перейти к экрану режима "Данные автом.". (Необходимо подключить переключатель штатной системы.)
- ⑦ **Кнопка **
Нажмите, чтобы перейти по списку радиостанций вниз/вверх в режиме радио или чтобы перейти вниз/вверх по списку дорожек, глав и т. д. в другом источнике аудио/видео.
- ⑧ **Датчик затемнения**
Распознавание освещенности салона автомобиля.

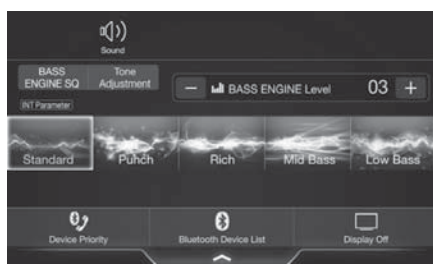
Включение (On) и выключение (Off) питания

- 1** Поверните ключ зажигания в положение АСС или ON.
Система включится.
- 2** Нажмите и удерживайте кнопку  (МЕНЮ) в течение не менее 5 секунд, чтобы выключить устройство.

Переключение экрана источников звука на необходимый экран

Можно переключить экран источников звука на необходимый экран, коснувшись значка на одном из трех краев экрана или перетаскив экран по вертикали или горизонтали.

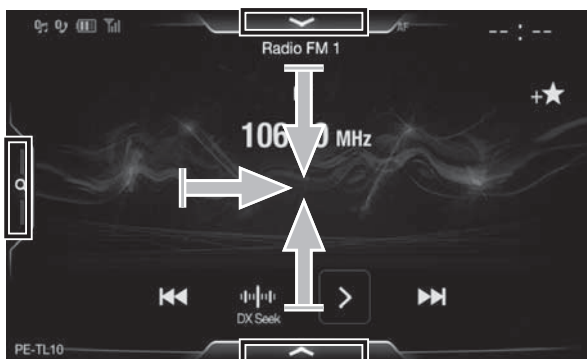
Экран настройки быстрого вызова



Можно установить настройку звука.

Экран источников звука

(USB Аудио)



Кнопка предварительной настройки или экран режима быстрого поиска*



Экран меню



На экране меню можно выполнять настройки.

* Режим поиска различается в зависимости от источника звука. Для получения дополнительной информации см. инструкции по эксплуатации источника звука.

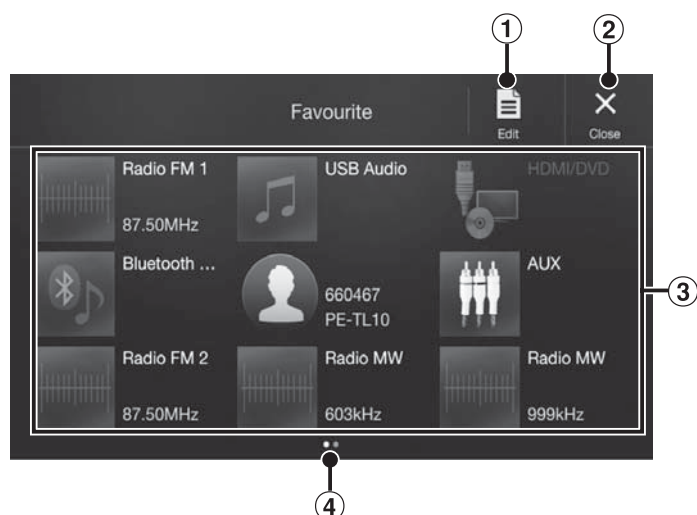
Функция "Избранное"

Данное устройство позволяет получать простой доступ к функциям, добавляя на экран "Избранное" часто используемые элементы, например источник звука, значки быстрого набора и т.д. Это позволяет быстро выбрать нужный элемент.

1 Нажмите кнопку ★ (Избранное).

Отобразится экран "Избранное".

■ Пример экрана "Избранное"



① Переход на экран "Редактир." для добавления элементов или изменения названий.

② Закройте экран "Избранное".

③ Элементы, добавленные на экран "Избранное"

④ Указание положения отображаемого в настоящий момент экрана "Избранное".

Проведите влево или вправо, чтобы сменить страницу. Можно добавить до 6 страниц.

Добавление элементов

1 Коснитесь [📄] (Редактир.).

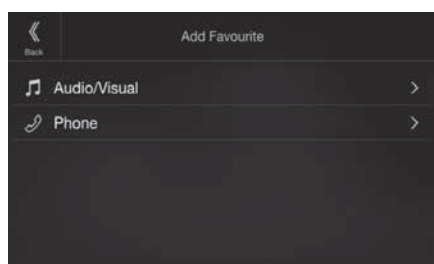
Отобразится флажок в верхней левой области значка добавления и произойдет переключение в режим "Редактир."



2 Коснитесь [📄] (Добавить).

Отобразятся добавляемые элементы (категории).

3 Коснитесь требуемого элемента, чтобы добавить его (категория).



4 Выберите требуемый элемент, чтобы добавить его.

Для получения дополнительной информации о добавляемых элементах см. раздел "Редактирование экрана "Избранное"" в руководстве пользователя.

- Можно добавить до 54 элементов.
- Добавить элемент более одного раза не удастся.

5 После завершения редактирования коснитесь [💾] (Save).

6 После отображения подтверждающей надписи коснитесь [Yes].

7 Редактирование будет завершено.

- Если во время редактирования коснуться [↩] (Отмена), произойдет переход к предыдущему экрану редактирования элементов экрана "Избранное".

Android Auto (приобретается дополнительно)

Android Auto помогает пользоваться приложениями на телефоне, когда вы в дороге. Ориентируйтесь по Картам Google, включайте списки воспроизведения, слушайте подкасты и т. д. Прежде чем продолжить, загрузите приложение Android Auto из магазина Google Play. Подключите телефон Android, чтобы использовать Android Auto.

1 Нажмите кнопку (МЕНЮ).

Отобразится экран меню.

2 Коснитесь [Android Auto].

Отобразится экран Android Auto.

- Для получения дополнительной информации о работе приложения Android Auto см. раздел “Android Auto” в руководстве пользователя (CD-ROM).

Apple CarPlay (приобретается дополнительно)

Приложение Apple CarPlay делает более эффективным и безопасным применение устройства iPhone в автомобиле. С помощью приложения Apple CarPlay во время вождения можно выбрать необходимые элементы с устройства iPhone и передать их непосредственно на данное устройство. Можно прокладывать маршрут, делать телефонные звонки, посылать и получать сообщения, а также слушать музыку и при этом оставаться сосредоточенным на дороге. Просто подключите свой iPhone к данному устройству отправляйтесь в путь.

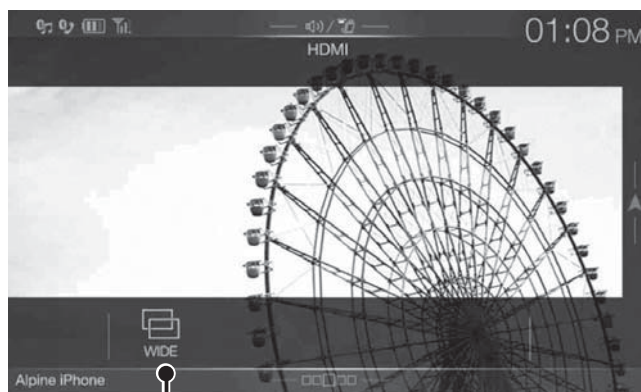
Подробные сведения см. в справочнике владельца на компакт-диске.

Нажмите для активации функции Siri устройства iPhone.

Используя функцию Siri на iPhone, можно осуществлять звонки, слушать музыку и многое другое. Функцией Apple CarPlay можно также управлять через сенсорный экран.

Работа с устройством HDMI (DVD-проигрывателем) (приобретается дополнительно)

При подключении дополнительного проигрывателя DVE-5300 (DVD-проигрыватель), iPhone, смартфона и т.д. Вывод электронного аппарата будет отражен на этом устройстве с помощью разъема HDMI. Управление с помощью данного устройства не будет доступно.



Переключение режимов
экрана

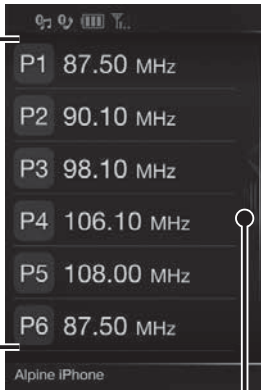
Работа с радио/RDS

Кнопка предварительной настройки

Короткое касание отобразит предварительно настроенные станции.

Коснитесь и удерживайте в течение не менее 2 секунд, чтобы запомнить текущую станцию и добавить ее в список предварительно настроенных.

Экран режима предварительной настройки



Кнопка поиска РТУ

Проведите вправо, чтобы перейти к экрану списка РТУ.



Кнопка режима предварительной настройки

Коснитесь или проведите вправо, чтобы перейти к экрану режима предварительной настройки.

Индикатор RDS

Информационный экран

Увеличение частоты

Смена функциональной кнопки

Уменьшение частоты

Переключение режима настройки



Переключение текстовой информации

Входная радиочастота

Изменение диапазона

Включение/выключение режима PRIORITY NEWS



Автоматическое запоминание станций

Включение/выключение режима приема информации о ситуации на дорогах

Включение/выключение режима AF

- Работа некоторых кнопок, описанных в Кратком справочном руководстве, может отличаться от реальных экранов.

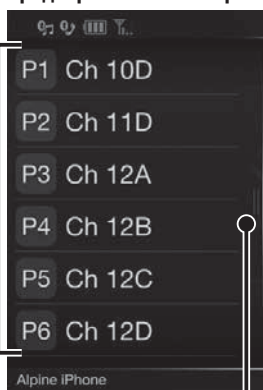
Работа с DAB/DAB+/DMB

Кнопка предварительной настройки

Короткое касание отобразит предварительно настроенную службу.

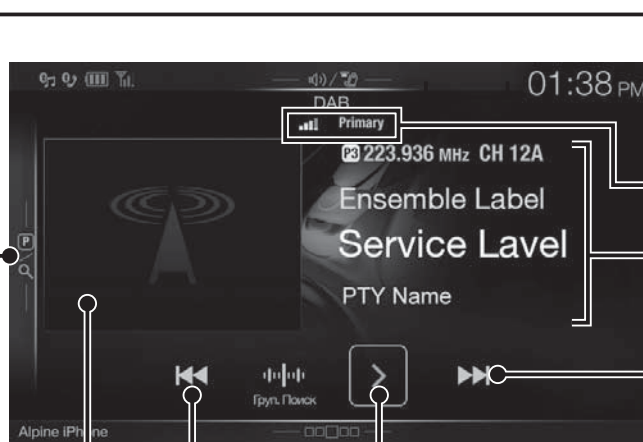
Коснитесь и удерживайте в течение не менее 2 секунд, чтобы запомнить текущую службу и добавить ее в список предварительно настроенных.

Экран режима предварительной настройки



Кнопка режима расширенного поиска

Проведите вправо, чтобы перейти к экрану списка всех служб (отобразится список всех служб, текущий список или список PTY).



Кнопка режима предварительной настройки

Коснитесь или проведите вправо, чтобы перейти к экрану режима предварительной настройки.

Индикатор DAB

Информационный экран

Увеличение частоты

Смена функциональной кнопки

Уменьшение частоты

Слайд-шоу

Отображается информация о программе, фотографии исполнителя и рекламные объявления, синхронизируемые со служебным компонентом, принимаемым в настоящий момент.*

Переключение режима настройки

Отображение экрана выбора службы

Переключение текстовой информации

Включение/выключение режима PRIORITY NEWS



Ввод частоты напрямую

Отображение экрана выбора PTY

Переключение между основной/дополнительной службой

Включение/выключение режима приема информации о ситуации на дорогах

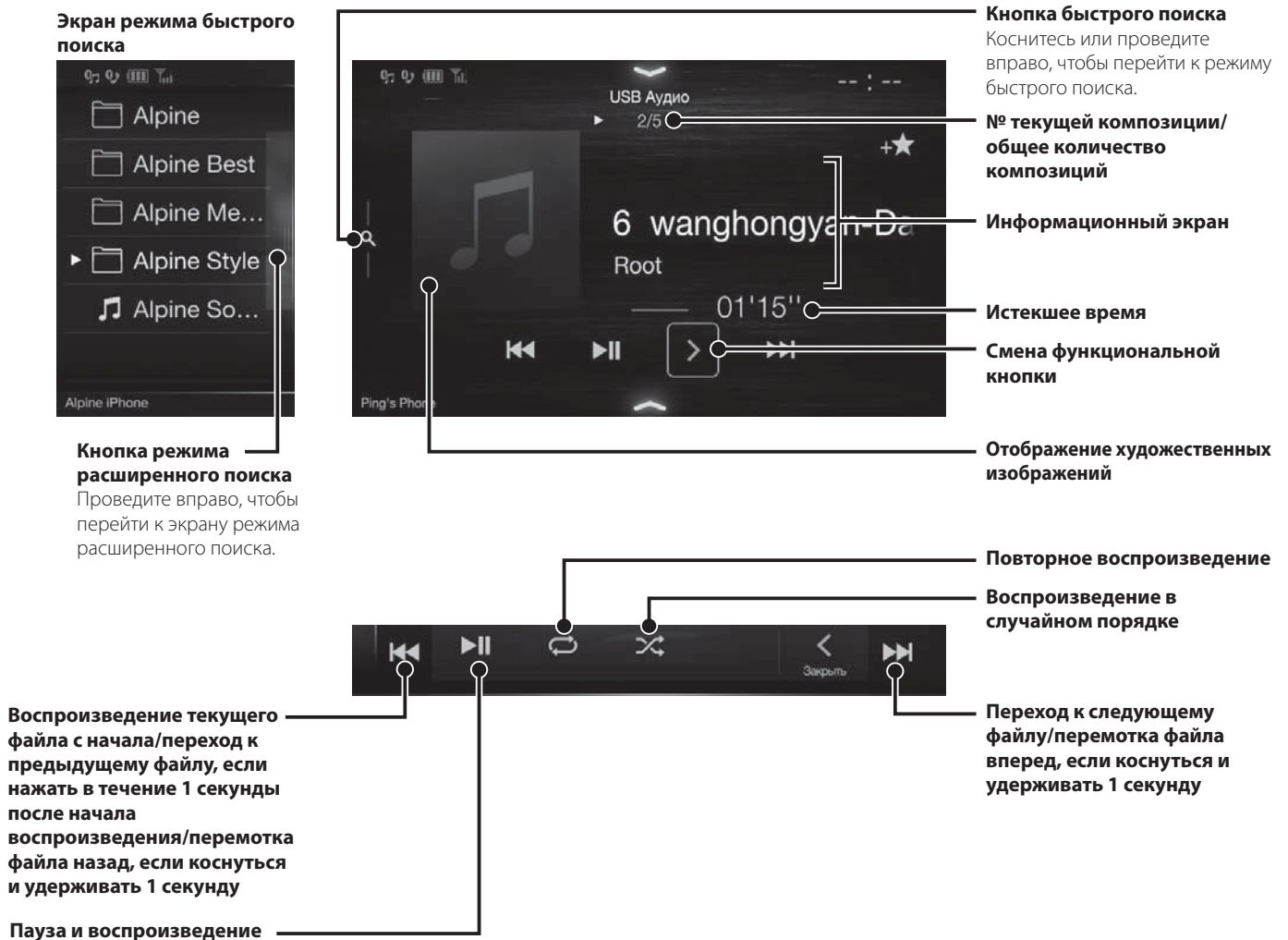
• Работа некоторых кнопок, описанных в Кратком справочном руководстве, может отличаться от реальных экранов.

* Они могут не отображаться в зависимости от служебного компонента, принимаемого в настоящий момент.

Работа с флэш-накопителем USB (приобретается дополнительно)

Есть возможность воспроизводить аудиофайлы (MP3/WMA/AAC/FLAC) и видеофайлы (AVI/MKV/MP4), записанные на флэш-накопителе USB, на встроенном плеере данной системы.

Пример главного экрана USB Аудио



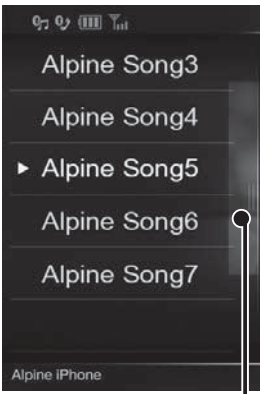
- Работа некоторых кнопок, описанных в Кратком справочном руководстве, может отличаться от реальных экранов.

Работа с iPod/iPhone (приобретается дополнительно)

В зависимости от типа устройства iPod/iPhone требуется приобретаемый дополнительно кабель USB с разъемом Lightning (KCX-471i) и т.п.

Режим аудио

Экран режима быстрого поиска



Кнопка режима расширенного поиска
Проведите вправо, чтобы перейти к экрану режима расширенного поиска.

Переход к началу текущего файла/переход к предыдущему файлу в течение одной секунды после начала воспроизведения/перемотка назад при касании и удерживании в течение не менее 1 секунды

Кнопка быстрого поиска
Коснитесь или проведите вправо, чтобы перейти к режиму быстрого поиска.

№ текущей композиции/общее количество композиций

Информационный экран

Время воспроизведения

Смена функциональной кнопки

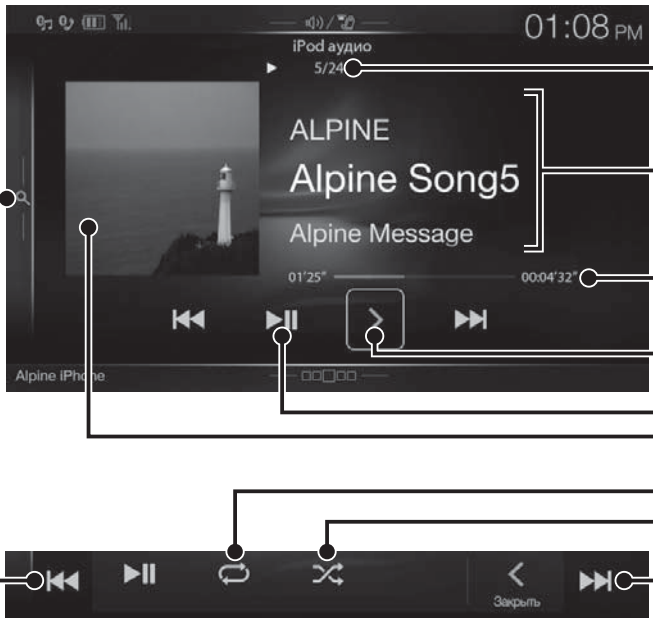

Пауза и воспроизведение

Отображение художественных изображений

Повторное воспроизведение

Воспроизведение в случайном порядке

Переход к началу следующего файла/перемотка вперед при касании и удерживании в течение не менее 1 секунды

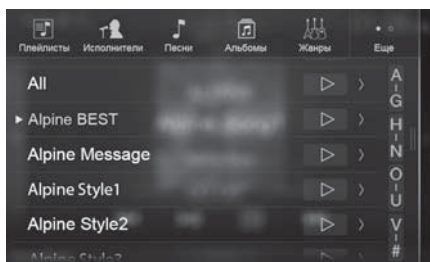



- Работа некоторых кнопок, описанных в Кратком справочном руководстве, может отличаться от реальных экранов.

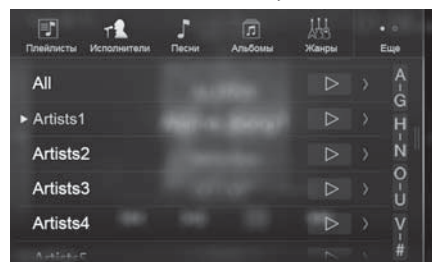
Поиск музыкального файла (режим расширенного поиска)

Например: поиск по имени исполнителя

- 1 Коснитесь [Исполнители] на экране режима расширенного поиска.**



- 2 Коснитесь имени нужного исполнителя.**



Откроется экран поиска альбома выбранного исполнителя.

Коснитесь [▶] на нужном исполнителе, чтобы воспроизвести все композиции выбранного исполнителя.

- 3 Коснитесь названия нужного альбома.**

Будут отображены все композиции из выбранного альбома.

Коснитесь [▶] на нужном альбоме, чтобы воспроизвести все композиции выбранного альбома.

- 4 Коснитесь названия нужной композиции.**

Начнется воспроизведение выбранной композиции.

Функция телефона “Свободные руки”

К данному устройству можно подключать до двух телефонов с функцией “Свободные руки”. При подключении к устройству двух телефонов с функцией “Свободные руки” выберите параметр “Приоритет устройств hands-free” в меню “Настройка Bluetooth” для настройки порядка приоритетности. Для получения дополнительной информации см. РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ в РАЗДЕЛЕ АУДИОВИЗУАЛЬНЫХ МАТЕРИАЛОВ (CD-ROM).

Подключение устройства с поддержкой Bluetooth (согласование)

1 Коснитесь кнопки [Настройка] на экране меню.

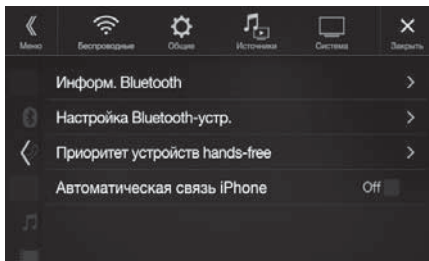


Кнопка [Настройка]

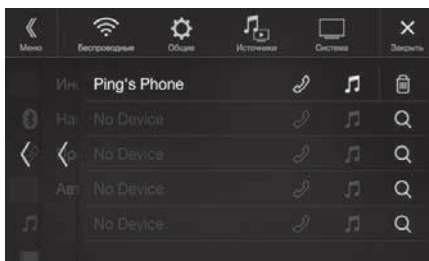
2 Коснитесь [Bluetooth].

- Убедитесь, что для параметра “Bluetooth” установлено значение “On” (☑).

3 Коснитесь [Настройка Bluetooth-устр.].



4 Коснитесь [Q], чтобы выполнить поиск нового устройства.



5 Коснитесь [🎵] (Звук), [📞] (Свободные руки) или [📞/🎵] (Обе функции) для устройства в списке, которое нужно подключить.

Звук: использование в качестве аудиоустройства.

Свободные руки: использование в качестве устройства “Свободные руки”.

Обе функции: использование в качестве аудиоустройства и устройства “Свободные руки”.

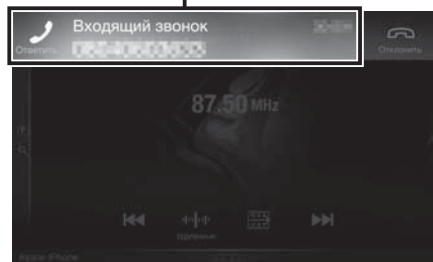
6 После завершения регистрации устройства появится сообщение и устройство перейдет в обычный режим.

- Можно зарегистрировать до 5 мобильных телефонов с поддержкой Bluetooth.
- Процесс регистрации Bluetooth различается в зависимости от версии устройства и SSP (Simple Secure Pairing). Если на устройстве появляется пароль из 4 или 6 символов, введите пароль на устройстве с поддержкой Bluetooth. Если на устройстве появляется пароль из 6 символов, убедитесь, что такой же пароль отображается на устройстве с поддержкой Bluetooth, и коснитесь “Yes”.

Прием вызова

1 Входящий вызов сопровождается рингтоном и отображением входящего звонка.

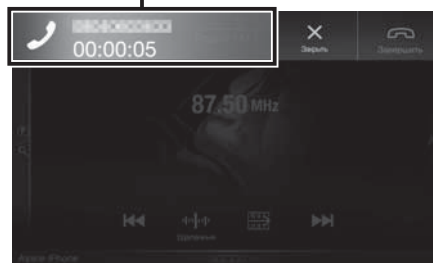
Экран уведомления о входящем звонке



2 Коснитесь экрана уведомления о входящем звонке.

Вызов будет принят.

Область информации о вызове



Во время вызова коснитесь области информации о вызове для перехода на экран управления телефоном. Здесь можно настроить громкость и т. д.

Завершение вызова

1 Коснитесь [📞] (Завершить).

Вызов будет завершен.

Технические характеристики

МОНИТОР

Размер экрана	9"
Тип LCD	прозрачный тип TN LCD
Система работы	активная матрица TFT
Количество элементов изображения	1152000 пикселей (800 × 480 × 3 (RGB))
Фактическое количество элементов изображения	не менее 99 %
Система подсветки	LED

FM-ТЮНЕР

Диапазон настройки	87,5 - 108,0 МГц
Пороговая чувствительность одного канала	8,1 дБфВт (0,7 мкВ/75 Ом)
Пороговая чувствительность	50 дБ 12 дБфВт (1,1 мкВ/75 Ом)
Избирательность альтернативного канала	80 дБ
Отношение сигнал/шум	65 дБ
Переходное затухание между каналами Stereo	35 дБ
Коэффициент захвата	2,0 дБ

MW-ТЮНЕР

Диапазон настройки	531 - 1602 кГц
Пороговая чувствительность	25,1 мкВ/28 дБфВт

LW-ТЮНЕР

Диапазон настройки	153 - 281 кГц
Чувствительность (стандарт IEC)	31,6 мкВ/30 дБфВт

DAB

Диапазон настройки BAND III	174,93–239,2 МГц
Диапазон настройки L-BAND	1452,96–1490,6 МГц
Пороговая чувствительность	-103 дБм
Отношение сигнал/шум	95 дБ
Переходное затухание между стереоканалами	85 дБ

USB

Требования к USB	USB 2.0
Максимальная потребляемая мощность	1500 мА (поддержка CDP)
Класс USB	USB (класс массовой памяти)
Файловая система	FAT16/32
Количество каналов	2 канала (стерео)
Частотная характеристика*1	5 - 20000 Гц (±1 дБ)
Суммарный коэффициент гармонических искажений	0,008% (при 1 кГц)
Динамический диапазон	95 дБ (при 1 кГц)
Отношение сигнал/шум	100 дБ
Разделение каналов	85 дБ (при 1 кГц)

*1 Частотная характеристика может отличаться в зависимости от программного обеспечения устройства кодирования/скорости передачи бит.

HDMI

Входной формат	480p/VGA
----------------	----------

GPS

Частота приема GPS	1575,42 ±1 МГц
Чувствительность приема GPS	макс. -130 дБ

GLONASS

Частота приема GLONASS	1597,807 MHz - 1605,6305 МГц
Чувствительность приема GLONASS	макс. -130 дБ

Bluetooth

Технические характеристики Bluetooth	Bluetooth версии 3.0
Частотный диапазон	2402 - 2480 МГц
Выходная мощность	+4 дБм макс. (класс мощности 2)
Профиль	HFP (профиль гарнитуры) OPP (профиль для передачи файлов) PBAP (профиль для обмена записями в телефонных книгах) A2DP (расширенный профиль распространения аудио) AVRCP (профиль дистанционного управления аудио/видео) SPP (профиль последовательного порта)

ОБЩИЕ

Потребляемая мощность	14,4 В постоянного тока (допускается 11-16 В)
Рабочая температура	от -20°C до + 60°C
Максимальная выходная мощность	50 Вт × 4
Уровень выходного аудиосигнала	Предварительный выход (фронт, тыл): 4 В/10 кОм (макс.) Предварительный выход (сабвуфер): 4 В/10 кОм (макс.)
Вес	2,56 кг

РАЗМЕР КОРПУСА

Ширина	178 mm
Высота	50 mm
Глубина	160 mm

Срок службы - 3 года.

- Из-за непрерывного совершенствования продукта его технические характеристики и дизайн могут изменяться без предварительного уведомления.
- Панель LCD изготовлена по сверхточной технологии. Количество эффективных пикселей превышает 99,99%. Это означает, что существует вероятность наличия 0,01% пикселей, которые всегда включены или всегда выключены.

- Windows Media и логотип Windows являются товарными знаками или зарегистрированными товарными знаками Microsoft Corporation в США и/или других странах.
- Apple, iPhone, iPod и iPod touch являются товарными знаками корпорации Apple Inc., зарегистрированными в США и других странах. Apple CarPlay является товарным знаком корпорации Apple Inc.
- Применение логотипа Apple CarPlay означает, что интерфейс пользователя автомобиля соответствует эксплуатационным стандартам Apple. Корпорация Apple не несет ответственности за работу данного автомобиля или его соответствие стандартам безопасности и регулятивным нормам. Имейте в виду, что использование данного устройства с iPhone или iPod может повлиять на работу беспроводной связи.
- “Made for iPod” и “Made for iPhone” означают, что электронный аксессуар разработан специально для подключения к устройству iPod или iPhone соответственно, и сертифицирован разработчиком как удовлетворяющий эксплуатационным стандартам Apple. Корпорация Apple не несет ответственности за работу данного устройства или его соответствие стандартам безопасности и регулятивным нормам. Имейте в виду, что использование данного аксессуара с iPod или iPhone может повлиять на работу беспроводной связи.
- Google, Android, Android Auto, Google Play и другие знаки являются товарными знаками Google LLC.
- Словесный знак и логотипы Bluetooth® являются зарегистрированными товарными знаками корпорации Bluetooth SIG, Inc. и используются корпорацией Alpine Electronics, Inc. по лицензии.
- Термины HDMI и HDMI High-Definition Multimedia Interface, а также логотип HDMI являются товарными знаками компании HDMI Licensing LLC, зарегистрированными в США и других странах.
- Лицензия на технологию кодирования звука MPEG Layer-3 получена от Fraunhofer IIS и Thomson. При поставке этого продукта предоставляется лицензия на частное, некоммерческое использование и не предоставляется лицензия и не подразумеваются какие-либо права на использование данного продукта в целях коммерческого (т.е. для получения прибыли) радиовещания в реальном времени (наземного, спутникового, кабельного и/или иного), широкого вещания или потоковой передачи данных через Интернет, интрасети и/или иные сети или другие сети распределения электронного содержания, такие как приложения звуковоспроизведения за плату или по требованию. Для такого использования требуется отдельная лицензия. Для получения дополнительной информации посетите веб-сайт <http://www.mp3licensing.com>

ООО «Компания Бонанза»

Информация о сервисных центрах
доступна на сайте www.alpine.ru

About the Rules of Bluetooth Electromagnetic Radiation Regulation



Declaration of Conformity



Сделано в Японии

DEVICES THAT EMIT RADIO WAVES. The following products and systems on your vehicle emit radio waves when in operation.

SIMPLIFIED EU DECLARATION OF CONFORMITY

Hereby, ALPINE ELECTRONICS, INC. declares that the radio equipment type iLX-F903D is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:

<http://www.alpine.com/e/research/doc/>

Compliant with UNECE Regulation 10 (E-Mark)



[EN] English	Hereby, Alpine Electronics, inc. declares that the radio equipment type iLX-F903D is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: http://www.alpine.com/e/research/doc/
[BG] Bulgarian	С настоящото Alpine Electronics, inc. декларира, че този тип радиос ъоръжение iLX-F903D е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС. Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес: http://www.alpine.com/e/research/doc/
[CZ] Czech	Tímto Alpine Electronics, inc. prohlašuje, že typ rádiového zařízení iLX-F903D je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese: http://www.alpine.com/e/research/doc/
[DA] Danish	Hermed erklærer Alpine Electronics, inc., at radioudstyrstypen iLX-F903D er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse: http://www.alpine.com/e/research/doc/
[DE] German	Hiermit erkläre Alpine Electronics, inc., dass der Funkanlagentyp iLX-F903D der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: http://www.alpine.com/e/research/doc/
[EL] Greek	Με την παρούσα ο/η Alpine Electronics, inc., δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός iLX-F903D πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστ οσελίδα στο διαδίκτυο: http://www.alpine.com/e/research/doc/
[ES] Spanish	Por la presente, Alpine Electronics, inc. declara que el tipo de equiporadioeléctrico iLX-F903D es conforme con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente: http://www.alpine.com/e/research/doc/
[ET] Estonian	Käesolevaga deklareerib Alpine Electronics, inc. et käesolev raadioseadme tüüp iLX-F903D vastab direktiivi 2014/53/EL nõuetele. ELi vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil: http://www.alpine.com/e/research/doc/
[FI] Finnish	Alpine Electronics, inc. vakuuttaa, että radiolaitetyyppi iLX-F903D on direktiivin 2014/53/EU mukainen. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa: http://www.alpine.com/e/research/doc/
[FR] French	Le soussigné, Alpine Electronics, inc., déclare que l'équipement radioé lectrique du type iLX-F903D est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante: http://www.alpine.com/e/research/doc/

[HR] Croatian	Alpine Electronics, inc. ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa iLX-F903D u skladu s Direktivom 2014/53/EU. Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi: http://www.alpine.com/e/research/doc/
[HU] Hungarian	Alpine Electronics, inc. igazolja, hogy a iLX-F903D típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen: http://www.alpine.com/e/research/doc/
[IS] Icelandic	Hér, Alpine Electronics, inc. lýsir yfir að radióbúnaður tegund iLX-F903D er í samræmi við tilskipun 2014/53/ESB. The fullur texti af ESB-samræmisýfirlýsing er í boði á eftirfarandi veffangi: http://www.alpine.com/e/research/doc/
[IT] Italian	Il fabbricante, Alpine Electronics, inc., dichiara che il tipo di apparecchiatura radio iLX-F903D è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: http://www.alpine.com/e/research/doc/
[LT] Lithuanian	Aš, Alpine Electronics, inc., patvirtinu, kad radijo įrenginių tipas iLX-F903D atitinka Direktyvą 2014/53/ES. Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu: http://www.alpine.com/e/research/doc/
[LV] Latvian	Ar šo Alpine Electronics, inc. deklarē, ka radioiekārta iLX-F903D atbilst Direktīvai 2014/53/ES. Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē: http://www.alpine.com/e/research/doc/
[MT] Maltese	B'dan, Alpine Electronics, inc., niddikjara li dan it-tip ta' tagħmir tar-radju iLX-F903D huwa konformi mad-Direttiva 2014/53/UE. It-test kollu tad-dikjarazzjoni ta' konformità tal-UE huwa disponibbli f'dan l-indirizz tal-Internet li ġej: http://www.alpine.com/e/research/doc/
[NL] Dutch	Hierbij verklaar ik, Alpine Electronics, inc., dat het type radioapparatuur iLX-F903D conform is met Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres: http://www.alpine.com/e/research/doc/
[NO] Norwegian	Herved Alpine Electronics, inc. erklærer at radioutstyr type iLX-F903D er i samsvar med direktiv 2014/53/EU. Den fullstendige teksten i EU-erklæring er tilgjengelig på følgende internetadresse: http://www.alpine.com/e/research/doc/
[PL] Polish	Alpine Electronics, inc. niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego iLX-F903D jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: http://www.alpine.com/e/research/doc/
[PT] Portuguese	O(a) abaixo assinado(a) Alpine Electronics, inc. declara que o presente tipo de equipamento de rádio iLX-F903D está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet: http://www.alpine.com/e/research/doc/
[RO] Romanian	Prin prezenta, Alpine Electronics, inc. declară că tipul de echipamente radio iLX-F903D este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE. Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet: http://www.alpine.com/e/research/doc/
[SK] Slovak	Alpine Electronics, inc. týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu iLX-F903D je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ. Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese: http://www.alpine.com/e/research/doc/

[SL] Slovenian	Alpine Electronics, inc. potrjuje, da je tip radijske opreme iLX-F903D skladen z Direktivo 2014/53/EU. Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu: http://www.alpine.com/e/research/doc/
[SV] Swedish	Härmed försäkrar Alpine Electronics, inc. att denna typ av radioutrustning iLX-F903D överensstämmer med direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress: http://www.alpine.com/e/research/doc/
[TR] Turkey	İşbu beyanla, Alpine Electronics, inc. radyo ekipmanı tipinin iLX-F903D, Directive 2014/53/EU yönergesine uyduğunu ilan eder. EU uyumluluk ilanının tam metnine (Declaration of Conformity) aşağıdaki internet adresinden ulaşılabilir. http://www.alpine.com/e/research/doc/



ALPINE ELECTRONICS MARKETING, INC.

1-7, Yukigaya-Otsukamachi, Ota-ku,
Tokyo 145-0067, JAPAN
Phone: 03-5499-4531

ALPINE ELECTRONICS OF AMERICA, INC.

19145 Gramercy Place, Torrance,
California 90501, U.S.A.
Phone 1-800-ALPINE-1 (1-800-257-4631)

ALPINE ELECTRONICS OF AUSTRALIA PTY. LTD.

161-165 Princes Highway,
Hallam Victoria 3803, Australia
Phone 03-8787-1200

ALPINE ELECTRONICS GmbH

Wilhelm-Wagenfeld-Str. 1-3,
80807 München, Germany
Phone 089-32 42 640

ALPINE ELECTRONICS OF U.K. LTD.

Alpine House Fletchamstead Highway,
Coventry CV4 9TW, U.K.
www.alpine.co.uk

ALPINE ELECTRONICS France S.A.R.L.

184 allée des Erables
CS 52016 – Villepinte
95 945 Roissy CDG cedex
FRANCE
Phone : + 33(0)1 48 63 89 89

ALPINE ITALIA S.p.A.

Viale Cristoforo Colombo, 8
20090 Trezzano sul Naviglio MI, Italy
Phone +39 02 484781

ALPINE ELECTRONICS DE ESPAÑA, S.A.

Portal de Gamarra 36, Pabellón, 32
01013 Vitoria (Alava)-APDO 133, Spain
Phone 945-283588

S/NO. LABEL

Designed by ALPINE Japan

Printed in Korea

PART NO. 68-34732Z78-A

M3514661010

JEIL Moon Hwa Co.

18-6, 3Ga, Pil_dong, Jung_gu, Seoul, Korea